



## 您講我聽

大家可使用以下QR CODE  
進入本院網頁。



如對本院或日間護理中心服務有任何查詢、意見或建議，  
可即時向當值職員提出。

閣下的意見有助我們持續改善、提昇服務質素，日臻圓滿，  
感謝支持。

本院負責人	鄒淑嫻姑娘 營運經理	梁麗冰女士 安老服務經理
電話	2618 1130	2277 8198
傳真	2618 1737	2890 2097
電郵	wanchaihome@poleungkuk.org.hk	soc.admin@poleungkuk.org.hk
地址	香港灣仔交加街7A 二樓及三樓	香港銅鑼灣禮頓道66號 莊啟程大廈五樓

督印人: 鄒淑嫻姑娘 編輯: 社工梁冠邦先生 印刷數量: 200本 印刷日期: 03/2021

### 保良局灣仔護老院暨長者日間護理中心

香港灣仔交加街7A二樓及三樓

電郵: wanchaihome@poleungkuk.org.hk

電話: 2618 1130

傳真: 2618 1737



保良局  
PO LEUNG KUK

# 保良局灣仔護老院暨 長者日間護理中心

## 家屬會特刊

2021年3月份



- |                              |       |            |         |
|------------------------------|-------|------------|---------|
| ● 院長的話、歡迎新同工                 | P.2   | ● 復康服務     | P.9-10  |
| ● 院舍續約事宜、長者院舍住宿照顧<br>服務券試驗計劃 | P.3   | ● 「回味」流心軟餐 | P.11    |
| ● 樂齡及康復創科應用基金                | P.4   | ● 活動及輔導服務  | P.12-14 |
| ● 護理及康健服務                    | P.5-8 | ● 感謝您      | P.15    |
|                              |       | ● 您講我聽     | P.16    |

## 院長的話

各位老友記、家屬及同事：

我自2018年4月份開始到灣仔護老院服務，不經不覺已有三年時間了。看著灣仔院服務漸趨完善，工作團隊成熟穩定，老友記生活舒暢，令我倍覺欣慰。

由於配合局方人事調動安排，我將於2021年4月1日調職往黃竹坑安養院，院舍行政事務將由服務經理鄧冠雄先生暫代處理。

回望這三年的日子，與老友記及家屬建立的良好關係，家屬的讚賞及鼓勵說話，我銘記於心；家人的意見，成為本院舍改善服務的推動力，讓我們精益求精，使護理質素不斷提升。

過去一年多在「2019冠狀病毒病」疫情下，院舍的運作及感染控制措施均有很多的轉變，同事的防疫工作更是加倍艱辛，而由於家屬們未能入院舍探訪，對老友記的活動安排及情緒關顧更不可忽略。感謝各同事的努力及謹守崗位，更多謝各位家屬的包容與合作，讓院舍能維持“零”感染爆發，讓我們能更好的保護老友記。

我們會繼續努力，為老友記建構更好的居所，在此祝願大家身體健康、疫情早日完結！



## 歡迎新同工

歡迎以下同事加入灣仔大家庭：



登記護士楊家怡



護理員鄭雪雯



庶務員熊學琴

## 院舍續約事宜

本院為社會福利署的合約院舍，於2015年10月1日取得營運權，與社署簽訂5年8個月服務合約，營運至2021年5月31日。

近月本局與社署成功達成績約方案，可繼續營運多5年至2026年5月31日。

### 宿位變動：

於2021年6月1日起，2樓215房間轉為政府資助宿位。

### 宿位分佈如下：

政府資助宿位：60位(其中1位為暫住宿位)

非資助宿位：33位

### 租金事宜：

2021年5月31日或之前已入宿：

因「2019冠狀病毒病」疫情對社會經濟造成莫大影響，經本局董事會慎重考慮，儘管面對持續上升的營運壓力，仍希望與大家共渡時艱，決定凍結2021年非資助宿位收費加幅。



## 長者院舍住宿照顧 服務券試驗計劃

本院由2018年10月1日起加入試驗計劃。

1. 此試驗計劃為期半年，在試用期屆滿時，持券者必須確立繼續用院舍券服務或是重新啟動輪候政府資助宿位服務。若決定繼續使用院舍券，即被視作取消中央輪候政府資助宿位服務。
2. 申請人需留意「資產審查，分7個級別計費」；持券者需考慮本院每年膳宿費均會按財政年度結算時調整。
3. 非政府宿位服務之持券者，轉用「院舍券」服務，不需要通知期。家屬提交院舍正本當天的翌日可生效；現時本院服務人數為16人。
4. 如有查詢或疑問，歡迎聯絡本院社工梁先生。



# 樂齡及康復創科應用基金

## 背景：

基金於2018年12月設立，政府已預留10億元設立基金。資助安老及康復服務單位購置、租借和試用科技產品，以改善服務使用者的生活質素，並減輕護理人員及照顧者的負擔和壓力。

## 基金已批核及購買：

### ● GYENNO 防手震匙羹

自動識別有意識運動和無意識抖動，進食時，可抵消手部的震顫，但對手部移動不做任何處理。



### ● 虛擬實境康復訓練系統

★透過世界各地景點影像和聲音，令無法獨自外出的人士也能身歷其境的，鼓勵運動。

★利用傳感器配合訓練軟體，令傳統運動遊戲化，鼓勵長者或復康人士投入運動。



### ● 電動浴椅

★浴椅設計符合人體工程學，可電動調高度，傾斜度，腳凳和小腿保護墊可調高度，軟墊扶手可折疊。

★增加長者的安全及舒適，減少員工工傷機會。



### ● Panasonic 電動輪椅護理床

★院友有更多機會離開護理床，擴闊生活空間，另因無需轉移，院友倍感安心。

★只需1名護理人員便可完成轉移輔助，節省一半轉移時間，減輕護理人員腰部的壓力，將受傷及跌倒的機會大幅減低80%。

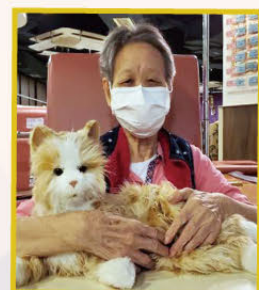


### ● 陪伴機械動物

★牠是無須飼養的貓咪和小狗。

★牠能幫助長者消除寂寞，舒緩情緒，改善社交隔離。

★操作：只須開機，即可互動。



# 護理及康健服務

## 感染控制

「2019冠狀病毒病」疫情期間，為保護長者及職員免受感染，院舍進一步加強防疫工作，包括：

1. 提升感染控制措施
2. 賽馬會院舍防疫設施資助計劃
3. 疫苗接種安排



詳情如下：

### 1) 提升感染控制措施

本院因應「2019冠狀病毒病」，除一般恆常消毒清潔工作外，特別增加以下措施：

#### (i) 塗層服務

GERMAGIC™ 百里香長效殺菌塗層是對細菌、黴菌和病毒有效的廣譜殺菌塗層。此塗層已被第三方測試為有效殺菌和安全的消毒劑。證實安全無毒，無酒精，不刺激皮膚。同時是榮獲香港綠色標誌的產品。根據測試有效殺滅病毒及細菌，一次噴塗，有效長達90日。



政府提供一次性噴灑消毒塗層津貼，本院已於2020年7月及10月完成全院第一輪GERMAGIC長效智能殺菌塗層，已於2021年1月及4月作全院第二輪GERMAGIC長效智能殺菌塗層。

#### (ii) Germagic防護72殺菌噴霧

除塗層外，本院亦購買GERMAGIC 防護72殺菌噴霧，使用於日常接觸的地方；長者外出或覆診前後，噴灑於衣服及輪椅，以作消毒及保護長者，減少病菌黏附身上。



#### (iii) 負離子空氣清新機

院舍新添置多部負離子空氣清新機，設置於每位長者房間，能過濾空氣中的細菌、去除異味，使空氣清新。



感謝員工盡忠職守，及家人表誠配合，院舍並無傳染病爆發紀錄。



## 感染控制

### 2) 賽馬會院舍防疫設施資助計劃

香港賽馬會推出賽馬會院舍防疫設施資助計劃，向全港安老院、殘疾人士院舍及由社署津助的護養院提供一次性的資助，以提升安全及感染控制的設施，應對「2019冠狀病毒病」帶來的影響。

灣仔護老院獲批20萬元一次性資助，以添置器材及裝置。本院已申請購買：

- 1) 臉部識別系統及探熱儀
- 2) 負離子空氣清新機
- 3) 透明屏風
- 4) Germagic防護72殺菌噴霧
- 5) 紫外線消毒櫃
- 6) 視像平板電腦
- 7) 防菌軟枕



### 3) 疫苗接種安排

- (i) 流感疫苗
- (ii) 肺炎球菌疫苗
- (iii) 「2019冠狀病毒病」疫苗



## 感染控制

### (i) 流感疫苗：

流感疫苗注射已於2020年11月完成。職員流感疫苗接種率達95%。大部份長者亦有接種流感疫苗。

### (ii) 肺炎球菌疫苗：

肺炎球菌疫苗注射已於2021年1月已完成，適合之長者已完成接種。

### (iii) 「2019冠狀病毒病」疫苗

灣仔護老院被政府邀請參與「2019冠狀病毒病」疫苗接種院舍外展接種先導安排，以加強對院友的保護，減低感染的風險。



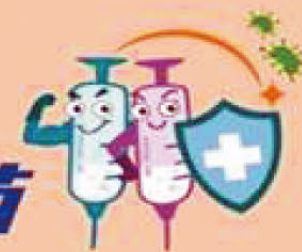
在這先導安排下，政府為長者提供兩種疫苗，可供同意接種的院友選擇：

1. 接種「復必泰」：將由醫院管理局（醫管局）負責的社區疫苗接種中心安排由醫護人員組成的外展疫苗接種團隊（下稱「外展團隊」）到院舍，為同意接種的院友接種合共兩劑「復必泰」疫苗（兩劑相隔至少21天），並最早於2021年3月下旬開始進行接種。
2. 種「科興疫苗」：衛生署會透過院舍防疫注射計劃的到診註冊醫生於院舍為同意接種的院友，接種合共兩劑「科興疫苗」（兩劑相隔28天），並最早於2021年3月中開始進行接種。

是次不參與的長者，將不會被安排於院舍接種疫苗，但可於社區疫苗接種中心開始運作後，自行預約及前往接種疫苗。



護己護人  
齊打疫苗



# 護理及康健服務

## 醫療服務

- 1) 重點加強服務
- 2) 主要醫療服務
- 3) 輔助醫療服務

詳情如下：

### 1) 重點加強服務

#### (i) 芳療服務(香薰按摩研究計劃)

對象：認知障礙症長者及患有慢性痛症長者，情緒障礙長者

目的：透過香薰按摩，紓緩長者的慢性痛症及改善長者的情緒。



為推行芳療服務，本院已派員工進行培訓並取得註冊證書。

芳療師：登記護士 李汶蓉姑娘

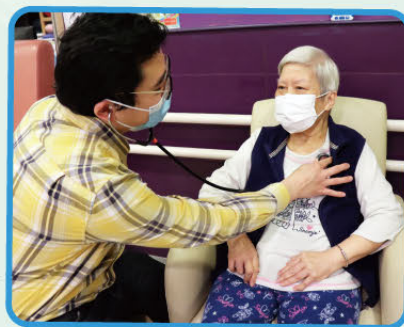
登記護士 呂凱欣姑娘

資深保健員 曾蓮娣姑娘

#### (ii) 言語治療服務

對象：有吞嚥困難的長者

目的：言語治療師提供到訪服務，進行臨床評估、言語治療及定期覆檢服務，評估使用者復康進度、提供諮詢及訓練活動予院舍職員及照顧者。



### 2) 主要醫療服務

醫療團隊	服務次數	老人科外展醫生 (CGAT)
到診醫生服務	每星期 4 次	<ul style="list-style-type: none"> <li>● 律敦治醫院提供外展服務(每兩星期一次)</li> <li>● 外展姑娘與院舍護士跟進長者異常狀況，減低入住醫院次數</li> <li>● 醫管局推行「覆配易」服務 對象：內科專科病人，服用多種藥物及覆診期 16 星期以上，在門診期間多次求診及入院之長者 目標：分期配發藥物，減低儲存過量藥物及誤用風險</li> </ul>
老人科外展醫生	每兩星期一次	
中醫師	每星期 1 次(疫情期間暫停)	
營養師	每星期 1 次	
藥劑師	每月 2 次	

### 3) 輔助醫療服務

醫療團隊	服務次數
足部護理 (愛足康有限公司提供)	按需要/每 2 個月一次(疫情期間暫停服務)
臨床心理學家	按長者的需要作轉介
外展牙科 (防癆會勞士施羅孚牙科診所)	每年安排(疫情期間暫停服務)



# 復康服務

## 約束物品使用

對象：

- 1) 適用於長者生理衰退或病患原因，使認知能力退減，對自身或他人構成傷害行為，作出拔鼻胃管、尿喉、氧氣喉等行為
- 2) 有跌倒危機之長者
- 3) 行為失控之長者，有傷害他人或自己身體的危機

院舍先考慮其他處理方法，盡量避免使用約束物品。使用約束物品為最後選擇的處理方法，而非一貫做法。



常用約束物品包括：

### ● 高背椅——枱板、枱板安全帶

對象：坐立平衡差之長者

功能：高背椅可加分腿柱、側腰墊、頭枕，可調教背墊角度，有助保持良好的坐姿，預防滑下。

### ● 約束手套/手腕

對象：認知能力下降，經多次勸喻仍自行扯脫喉管之長者



使用方法：把長者的手掌套在約束手套裡，扣上安全扣。需要時，可將手套兩側的棉帶綁在床欄上，以限制長者扯脫喉管之行為。



# 復康服務

## 約束物品使用

### ● 磁石腰帶

對象：認知能力下降，經多次勸喻仍自行爬床之長者



使用方法：磁石腰帶平放在床上，固定帶需繞過床架。用磁石扣開啟鎖扣，腰帶繞著長者腰間，將鎖扣扣在金屬圈上，立即鎖上，鎖上後輕拉鎖扣，確保已鎖緊。最後把手掌放進腰帶下，檢查鬆緊度是否合適。使用磁石腰帶，長者仍能在床上左右轉身，保持床上活動能力。

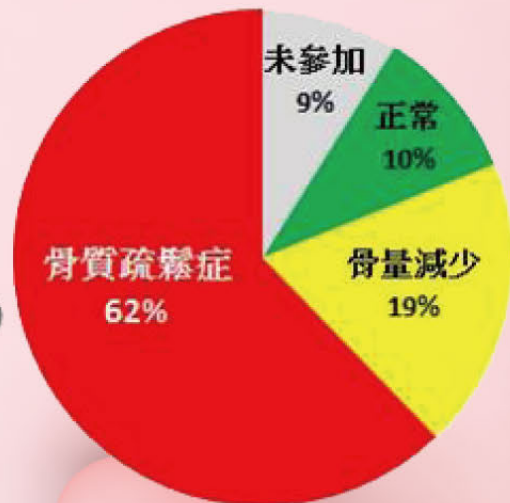
為保障長者安全，院舍有以下監察措施：

- 1) 護理員每2小時鬆綁約束物品，以觀察長者皮膚狀況、血液循環、呼吸狀況及約束之鬆緊度等。
- 2) 每月個案會議(護士、PT、OT、社工、副主任及主任)討論長者情況，評估停止使用約束物的可能性。

## 定量超聲波骨質診斷儀

2020年12月，院舍已對所有院友完成了一次性的骨質密度測試，並作出相關跟進措施。

骨質密度測試結果



# 「回味」流心軟餐



流心軟餐—年糕



流心軟餐—湯丸



流心軟餐—薑餅人

局方致力為吞嚥困難的長者提升膳食的質素，由食物外觀、味道及營養著手，使用日本引入的增稠粉，研製出「流心軟餐」。

流心軟餐有別於傳統糊餐，能減少吞嚥困難人士哽塞的機會，保留食物的原味，提升飲食的樂趣。

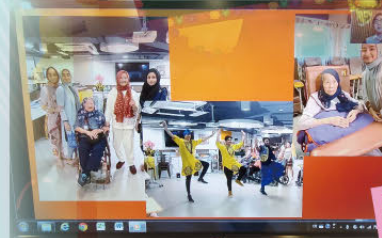


流心軟餐—盆菜



# 活動及輔導服務

## 匯聚喜宴



## 匯聚喜宴四週年 (15/01/2021)

院舍於2021年1月15日舉行四週年院慶，疫情之下，今年院慶改於院舍內舉行，活動簡單而隆重。一眾院友及職員慶祝灣仔護老院暨長者日間護理中心的四歲生日，衷心感謝大家的支持，讓我們留下美好的回憶！

# 活動及輔導服務



流心軟餐—黑毛豬心形扒



## 「情人節」流心軟餐分享活動 (10/02/2021)

院舍於2021年2月10日舉行「情人節」活動，院友們在活動中的反應熱絡，當天，院舍的環境加入了浪漫的元素，提供西式「流心軟餐」給予院友們享用，菜式包括雜菜紅腰豆沙律、法式田螺、黑毛豬心形扒及朱古力蛋糕。在活動過程中，院友們笑逐顏開，彼此之間相互交流，樂在其中，歡度一個快樂的一天！



流心軟餐—朱古力蛋糕



流心軟餐—雜菜紅腰豆沙律



流心軟餐—法式田螺



Happy Valentines Day 2021

# 活動及輔導服務

## 園藝治療

院舍於近日增設了「智能環保種植箱」，運用園藝治療的元素，職員按著不同老友記的身體狀況、活動及認知能力、知識及技巧等，推動老友記參與活動。



園藝活動



## 視像通話送關懷 / 隔玻璃門探訪

「2019冠狀病毒病」疫情至今，院舍為安全起見，繼續暫停家屬到院探望老友記；這段期間，非常感謝各位家人的合作和體諒。

除了透過與家人視像見面，院舍亦提供隔玻璃門的探訪，讓老友記在疫情期間，也能與家人會面。



視像通話送關懷



隔玻璃門探訪

## 消閒活動

於日常生活中，消閒活動包括，陪伴機械寵物樂、繪畫樂、茶點樂、購物樂、「觸控顯示屏」認知訓練活動、歌曲欣賞、電影欣賞、職員為院友剪髮等，令院舍充滿了熱鬧歡樂的氣氛。



繪畫樂



認知訓練活動



護理員剪髮活動



「觸控顯示屏」認知訓練活動



生日會



陪伴機械寵物樂

## 感謝您

謝謝各位家屬對同事們護老工作的肯定，您的鼓勵是我們的動力！

面對「2019冠狀病毒病」疫情，縱使疫情緊張，同事們上下一心對抗疫情，全心全意為長者服務。在疫情下，家屬配合院舍的抗疫工作，祝各位身體健康。

Dear Ms. K. Chow, (Operation Manager)

On behalf of all my family members, please accept my appreciation for the excellent job you and your staff:-  
Mr. MA T. Fong (Sr. Logistic officer)  
Mr. LEUNG K. Pong (Activities & Counseling Manager)  
Mr. LO SAK (Nurse) and others staffs  
have done over the past years in taking care of my father LEE FUNG CHEUNG (李鳳祥).  
It is an enormous undertaking which run smoothly and efficiently.

Thanks to your leadership and dedication combined with your staff's teamwork and energy.

You and your sub-ordinates should take great pride in this accomplishment.

Sincerely yours,  
LEE C. Shing Peter  
(Son of LEE FUNG CHEUNG)

Oct, 2020.

香港灣仔  
交加街7號A 2樓及3樓  
保良局灣仔護理院  
鄭淑嫻營運經理

### 感謝信

鄭經理:

您好!

鄙人年邁的母親蔡璇芝去年7月初不幸在家中跌倒，手術後身體狀況及自理能力皆大不如前，我和太太要照顧她的日常起居飲食變得極度困難，只希望可盡快安排她入住護理院。由於家母已輪候資助宿位多年，並在同區社區中心負責社工的協助下，早前有幸獲分配入住貴院，起初有些擔心家母是否適應新環境又不清楚貴院的服務如何，家母在入住首兩天雖然有些不習慣及發脾氣，但在貴院悉心照顧後已漸適應下來，從過去一個月觀察所得，我相信我的疑慮是不必要的。貴院各項工作皆安排得很有條理，細心又周全，加上各職員專業及用心地做好每一個服務環節，故此希望藉着此信對貴院貼身的優質服務表達衷心的謝意!

我特別想多謝以下各工作人員:

- 入住安排：社工梁冠邦先生及相關支援人員工作安排妥善並能照顧各項細節，梁先生就入住前的安排，各項收費，需帶備衣着及日用品以至入住時的要求皆與鄙人有緊密的聯繫及詳細說明，令入住的過程十分順利!
- 護理工作：負責的護士及保健員們包括幾位李姑娘等工作既專業亦很主動及有責任感，除了安排外展醫護為家母跟進診療和復康運動外，並不時主動聯絡鄙人告知家母的健康及治療情況，以至提醒所需的藥品及日用品為等等，免卻我們操心。從貴院季刊所見，一些護理員還義務為長者剪髮，實屬難得。
- 復康服務：據了解，物理治療師及職業治療師為家母跟進復康活動及治療要求，並定時為她安排復康活動包括踏腳踏車及學習使用助行架等，對家母雙腳乏力的問題，定當有幫助。
- 日常起居及飲食：感謝各部的負責人員用心照顧家母日常起居、飲食及清潔等工作。

最後祝願在鄭經理的帶領下 貴院服務持續進步，為有需要的老友記提供優質服務!

林舜源

林舜源 (院友蔡璇芝兒子)  
2021年1月30日